Ko te Tuhituhi Tuatahi a Pāora Āpōtoro ki a Timoti

1 Nā Pāora, nā te āpōtoro a Īhu Karaiti, he mea
whakarite e te Atua, e tō tātou Kaiwhakaora, e
Īhu Karaiti hoki, ko ia tā tātou e tūmanako atu nei:
2 Ki a Tīmoti, ki tāku tamaiti pono i roto i te
whakapono:
Kia tau atu te aroha noa, te mahi tohu, te
rangimārie, he mea nā te Atua, nā tō tātou
Matua, nā Karaiti Īhu hoki, nā tō tātou Ariki.

He Whakatūpato ki te Whakaakoranga Teka

3 I whakahau atu rā ahau ki a koe, i ahau e
haere ana ki Makeronia, kia noho koe i Epeha,
ako ai i ētahi kia kaua e rerekē te whakaako,
4 kia kaua e whakarongo ki ngā kōrero tito
noa, ki ngā whakapapa tūpuna kāhore nei e whai
mutunga; ko ngā putanga ake o ēnā, he
tautohetohe, kāhore he whakatupu mō te
tikanga a te Atua i runga i te whakapono; ka
pērā anō ahau ināianei.
5 Ko te tukunga iho ia mō te ako, ko te aroha,
nō roto i te ngākau mā, i te hinengaro pai, i te
whakapono tinihangakore.
6 Kapea ake ēnei e ētahi, kotiti kē ana ki ngā
kōrero teka noa;
7 ki tā rātou hei kaiwhakaako rātou i te ture,
heoi, kāhore e mātau ki tā rātou e kōrero nei, ki
ngā mea rānei e kauwhautia nei e rātou.

8 Otirā, e mātau ana tātou he mea pai te ture, ki
te rite te meatanga e te tangata ki tā te ture
tikanga;
9 e mātau ana hoki ki tēnei, kīhai te ture i
whakatakotoria mō te tangata tika, engari mō te
hunga turekore, tutū, karakiakore, hara,
tapukore, whakarihariha, mō ngā kaipatu i ngā
pāpā, mō ngā kaipatu i ngā whaea, mō ngā
kaikōhuru tangata,
10 mō te hunga moepuku, moe kino i te tāne,
tāhae tangata, kōrero teka, oati teka, ā, ki te mea
tērā atu tētahi mea kāhore nei e rite ki te
whakaako tika;
11 rite tonu tēnei ki te rongopai o te korōria o te
Atua hari, ki te mea kua tukua mai nei ki ahau.

Te Whakawhetai mō te Mahi Tohu a te Atua

12 E whakawhetai atu nei ahau ki a Karaiti Īhu,
ki tō tātou Ariki, nāna nei ahau i whakakaha; i
whakaaro hoki ia he tangata pono ahau, ā,
meinga ana ahau hei minita;
13 ahau nei, te tangata kohukohu i mua, te
kaiwhakatoi, whakatupu kino. Heoi, i tohungia
ahau, nō te me i meinga kūwaretia e ahau i
runga i te whakapono kore;
14 tino nui rawa hoki te aroha noa o tō tātou
Ariki, hui tahi ki te whakapono, ki te aroha i
roto i a Karaiti Īhu.
15 He pono te kōrero, he pai hoki kia tangohia
rawatia, i haere mai a Karaiti Īhu ki te ao ki te
whakaora i te hunga hara; ko te tino tangata
hara o rātou ko ahau.
16 Heoi, nā konei ahau i tohungia ai, kia ai ko
ahau ki mua hei whakaaturanga mā Īhu Karaiti i

ngā manawanui maha, hei tohu ki te hunga e whakapono ki a ia ā muri ake nei, kia ora tonu ai rātou.
17 Nā, ki te Kīngi ora tonu, e kore nei e pirau, e kore nei e kitea, ko ia nei anake te Atua mātau, waiho atu i a ia te hōnore me te korōria ake ake. Āmine.
18 Ka tukua atu nei e ahau tēnei kupu ako ki a koe, e tāku tamaiti, e Tīmoti, ko te poropititanga anō tēnei i puta mai i mua mōu, hei mea i a koe kia whawhai i te whawhai pai;
19 kia mau ki te whakapono me te hinengaro pai; he mea nei ēnā kua ākiritia atu e ētahi, ka meinga tō rātou whakapono he kaipuke pakaru;
20 nō rātou a Haimeniu rāua ko Arehānera, kua tukua nei e ahau ki a Hātana, kia whakaakona ai kia kaua e kohukohu.

2

Te Karakia a te Hāhi

1 Nā, ko tāku whakahau tēnei i te tuatahi o ngā mea katoa, kia puta ngā īnoi, ngā karakia, ngā īnoi wawao, ngā whakawhetai, mō ngā tāngata katoa;
2 mō ngā kīngi, mō te hunga whai mana katoa hoki; kia āta noho mārie ai tātou i runga i ngā whakaaro karakia, i ngā tikanga mahara katoa.
3 He mea pai tēnei, he mea e manakohia ana i te aroaro o te Atua, o tō tātou Kaiwhakaora;
4 ko tāna nei e pai ai ko ngā tāngata katoa kia ora, kia haere mai hoki ki te mātauranga ki te pono.

5 Kotahi tonu te Atua, kotahi te takawaenga o
te Atua, o ngā tāngata, ko ia anō he tangata, arā
ko Karaiti Īhu;
6 i hoatu nei i a ia hei utu mō te katoa; he mea
kia whakaaturia i ōna wā ake.
7 Ā, meinga ana ahau hei karere, hei āpōtoro
mō taua mea; he pono tāku kōrero i roto i a te
Karaiti, kāhore āku teka; hei kaiwhakaako mō
ngā tauiwi i runga i te whakapono, i te pono.
8 Nā, ko tāku e pai ai, ko ngā tāne kia īnoi i ngā
wāhi katoa, kia tapu ngā ringa ina ara, kaua he
riri, he tautohetohe.
9 Ko ngā wāhine hoki kia mau i te kākahu
ātaahua, kia tū whakamā, kia whai whakaaro;
kauaka te makawe whiri, te kōura, te peara, te
kākahu utu nui,
10 engari, ko te mea e tau ana mō ngā wāhine e
whakaae ana ki te karakia, arā, ko ngā mahi pai.
11 Me ako mārie te wahine kia nui te
ngohengohe.
12 E kore hoki e tukua e ahau te wahine kia
whakaako, kia neke ake rānei tāna tikanga i tā te
tāne, engari, me āta noho.
13 Ko Ārama hoki kua hangā i mua, muri iho
ko Iwi.
14 Ā, kīhai a Ārama i tinihangatia, ko te wahine
ia i tinihangatia, ā, taka ana ki te hē.
15 Otirā, ka ora ia i te whānautanga tamariki, ki
te mau tonu tō rātou whakapono, aroha, tapu,
whakaaro.

3

Ngā Kaiārahi i roto i te Hāhi

1 He pono te kōrero: ki te hiahia tētahi ki te
mahi pīhopa, e hiahia ana ia ki te mahi pai.
2 Nā, ko te tikanga tēnei, kia kaua te pīhopa e
ekengia e te kupu, he tahu nō te wahine kotahi,
kia ngāwari, kia whai whakaaro, kia mārama āna
tikanga, kia atawhai ki ngā manuhiri, kia whai
ngākau ki te whakaako;
3 kia kaua e kakai wāina, kia kaua e patu;
engari kia ngāwari, kaua e totohe, kaua e
matenui ki te moni.
4 Kia pai tāna tohutohu i tōna whare; e mea
ana i āna tamariki kia ngohengohe ki a ia, kia
nui te mahara.
5 Ki te kore hoki tētahi tangata e mātau ki te
tohutohu i tōna whare ake, me pēhea ka tiaki ai
ia i te hāhi a te Atua?
6 Kauaka i te tauhou, kei whakakake, ā, ka tau
tō te rēwera hē ki a ia.
7 Ā, kia pai te kōrero mōna a te hunga o waho;
kei taka ia ki te whakahāwea, ki roto hoki ki te
māhanga a te rēwera.

Ngā Kaiāwhina i roto i te Hāhi

8 Waihoki ko ngā rīkona kia tū kaumātua, kaua
e arero rua, kaua e matenui ki te wāina, kaua e
whai ki te taonga paruparu;
9 kia mā ō rātou hinengaro e mau ai ki te mea
ngaro o te whakapono.
10 Nā, kia mātua whakamātautauria ēnei; kātahi
ka tuku ai kia mahi i ā te rīkona mahi, ki te kore
he whakahē mō rātou.
11 Ko ngā wāhine hoki kia āhua kaumātua,
kaua e ngautuarā, kia whai mahara, kia pono i
ngā mea katoa.

12 Ko ngā rīkona, kia kotahi te hoa wahine; kia
pai te tohutohu i ā rātou tamariki, i ō rātou
whare ake anō hoki.
13 Ki te pai hoki tā rātou mahi rīkona, ka
whiwhi rātou ki te tūranga pai mō rātou, ka nui
hoki tō rātou māia i runga i te whakapono ki a
Karaiti Īhu.

Te Kōrero Huna he Mea Hirahira

14 He tuhituhi atu tēnei nāku i ēnei mea ki a
koe, e mea ana hoki tērā ahau e haere wawe atu
ki a koe;
15 ki te roa ia ahau, kia mātau ai koe ki te
tikanga mō tāu mahi i roto i te whare o te Atua,
ko te hāhi nei ia a te Atua ora, ko te pou, ko te
tūranga o te pono.
16 Nā, kāhore rawa e tautohetia te nui o te mea
ngaro e karakiatia nei:
Ko ia i whakakitea mai i roto i te kikokiko,
he mea whakatika nā te Wairua,
i kitea e ngā anahera.
I kauwhautia nei i roto i ngā tauiwi,
i whakaponohia nei i te ao,
i tangohia atu ki te korōria.

4

He Kaiako Teka

1 Otirā, he kōrero tino hāngai tā te Wairua, ko ā
ngā wā o muri nei ka kotiti kē atu ētahi i te
whakapono, ka whakarongo ki ngā wairua
tinihanga, ki ngā whakaakoranga a ngā rēwera,
2 he mea nā te hīanga o te hunga kōrero teka; ō
rātou hinengaro, anō he mea tahu ki te rino
wera.

3 E riri ana kia kaua e mārena, kia kaua e pā ki
ngā kai i hangā e te Atua hei mea mā te hunga e
whakapono ana, e mātau ana hoki ki te pono,
me te whakawhetai anō rātou.
4 He pai hoki ngā mea katoa i hangā e te Atua,
kāhore he mea hei rukenga, ina tangohia i runga
i te whakawhetai;
5 he mea hoki i whakatapua, nā te kupu a te
Atua, nā te īnoi.

He Pononga Pai nō Īhu Karaiti

6 Ki te whakamahara koe i ngā tēina ki ēnei
mea, he minita pai koe nā Īhu Karaiti, he mea
whakatupu ake i runga i ngā kupu o te
whakapono, o te whakaako pai kua whāia nei e
koe ā tae noa mai ki nāianei.
7 Ko ngā kōrero whakarihariha ia, ko ngā mea
tito noa a te rūruhi, whakarērea. Ko ngā mahi
māu ko ngā mea o te ngākau karakia.
8 He pai iti nei tō te whakamahi i te tinana;
tēnā ko te ngākau karakia e pai ana mō ngā mea
katoa, kei reira hoki ngā kōrero mō te ora
nāianei, mō tērā hoki kei te haere mai.
9 He pono tēnei kōrero, he pai hoki kia
tangohia rawatia.
10 Koia hoki mātou ka mahi, ka tohe, nō te mea
kua whakamau tō mātou tūmanako ki te Atua
ora, ko ia nei te Kaiwhakaora o ngā tāngata
katoa, engari rawa ia o te hunga whakapono.
11 Me kauwhau ēnei mea e koe, me whakaako.
12 Kei whakahāwea tētahi ki a koe, he
taitamariki nōu; engari hei tauira koe ki te
hunga whakapono, tāu kupu, tāu whakahaere,
tōu aroha, tōu whakapono, tōu ngākau mā.

13 Kia aro nui koe ki te kōrero pukapuka, ki te
whakahauhau, ki te whakaako, kia tae atu rā
anō ahau.
14 Kei waiho noa te mea hōmai noa kei roto nā
i a koe, i hōmai rā ki a koe he mea poropiti, i te
whakapānga ai o ngā ringaringa o ngā
kaumātua.
15 Āta whakaaroa ēnei mea; kia pau tōu kaha ki
reira; kia kitea ai e te katoa tōu nekehanga ake.
16 Kia mahara ki a koe anō, ki te
whakaakoranga hoki; kia ū ki ēnei mea. Ki te
mea hoki koe i tēnei, ka whakaora koe i a koe
anō, i te hunga anō hoki e whakarongo ana ki a
koe.

5

He Kawenga ki te Hunga Whakapono

1 Kaua e whakatūpehupehu ki te kaumātua;
engari āta kōrerotia atu ānō he matua; ko ngā
taitamariki hoki ānō he tēina;
2 ko ngā rūruhi ānō he whaea; ko ngā wāhine
taitamariki ānō he tuāhine, i runga i ngā
whakaaro mā katoa.
3 Whakahōnoretia ngā pouaru, arā ngā tino
pouaru.
4 Ki te mea ia he tamariki, he mokopuna rānei
a tētahi pouaru, kia whakaakona rātou i te
tuatahi kia whakaaro tika ki tō rātou whare ake,
kia utua hoki tā ngā mātua; he mea pai hoki
tēnei, he mea e manakohia ana i te aroaro o te
Atua.
5 Nā, ko te tino pouaru, ko te mea mokemoke,
e tūmanako ana ia ki te Atua, e mau tonu ana ki
ngā īnoi, ki ngā karakia, i te pō, i te ao.

6 Ko te pouaru ia e whai ana ki ngā āhuareka a
te tinana he tūpāpaku ia, ahakoa ora.
7 Ākona atu ēnei mea, kei ekengia rātou e te
kupu.
8 Engari ki te kore tētahi e whakaaro ki ōna
ake, ā, ki te hunga rawa anō o tōna whare, kua
whakakāhoretia e ia te whakapono, ā, he kino
atu tāna i tā te tangata whakapono kore.
9 Kaua tētahi e whakaurua ki te rārangi o ngā
pouaru i te mea kāhore anō ōna tau i ono tekau,
hei te wahine i tūturu ki te tāne kotahi,
10 hei te mea e whakaaetia ana āna mahi pai;
mehemea ia i whakatupu tamariki, mehemea ia
i atawhai manuhiri, mehemea i horoi i ngā
waewae o te hunga tapu, mehemea i manaaki i
te hunga e tūkinotia ana, mehemea ia i whai ki
ngā mahi pai katoa.
11 Ko ngā pouaru taitamariki ia me whakarere;
ki te tupu hoki tō rātou whakaaro pōauau takahi
i tā te Karaiti, ka hiahia ki te mārena;
12 ka tau te hē ki a rātou, nō te mea kua
whakarērea e rātou tō rātou whakapono tuatahi.
13 Ka ako anō hoki rātou ki te noho māngere, ki
te hāereere noa ki tētahi whare, ki tētahi whare;
ā, ehara i te mea ko te māngere kau, he mate
kōrerorero anō ia tō rātou, he pokanoa ki tā tērā,
ki tā tērā, ko tā rātou e kōrero ai ko ngā mea e
kore e tika.
14 Koia ahau ka mea ai kia mārena ngā pouaru
taitamariki, kia whānau tamariki, kia tohutohu i
ngā mea o te whare, kia kaua e hoatu ki te
hoariri tētahi take tāwai.
15 Kua tahuri kē nei hoki ētahi ki te whai i a
Hātana.

16 Ki te mea he pouaru a tētahi tangata
whakapono a tētahi wahine whakapono rānei,
māna anō rātou e atawhai, kaua hoki te hāhi e
whakataimahatia; ko āna hoki e atawhai ai ko
ngā tino pouaru.

Ngā Rangatira o te Hāhi

17 Kia nui ake te hōnore mō ngā kaumātua e
tohutohu pai ana; engari rawa ia mō te hunga
ko tā rātou nei mahi ko te kupu, ko te whakaako.
18 E mea ana hoki te karaipiture, “Kaua e
whakamōkātia te māngai o te kau patu wīti;” me
tēnei hoki, “Ka tika te utu mō te kaimahi.”
19 Kaua e whakarongo ki te whakawā mō te
kaumātua, kia puta rā anō i ngā māngai o ētahi
kaiwhakaatu tokorua, tokotoru rānei.
20 Ko te hunga hara rīria i te aroaro o te katoa,
kia mataku ai hoki ērā atu.
21 Ko tāku kupu nui tēnei ki a koe i te aroaro o
te Atua, o Karaiti Īhu hoki, ā, o ngā anahera
whiriwhiri, puritia ēnei mea, kaua e pokaia he
tikanga, kaua e mahi i runga i te whakahoa.
22 Kei hohoro te whakapā i ngā ringaringa ki
tētahi tangata. Kaua anō e uru ki ngā hara o te
tangata kē; kia mau tōu harakore.
23 Kāti tōu inu wai; engari hei te wāina māu,
kia iti, hei mea mō tōu puku, mō ōu mate e
honohono nā.
24 Ko ngā hara o ētahi tāngata mārama noa ake,
e haere ana i mua ki te whakawākanga; ko o
ētahi ia e whai mai ana i muri i a rātou.
25 Waihoki ko ngā mahi pai e mārama noa ake
ana; ā, ko ngā mea e rerekē ana e kore e taea te
huna.

6

1 Kīia iho e ngā pononga whai rangatira katoa
he mea tika mō ō rātou rangatira ake ngā hōnore
katoa, kei kōrerotia kinotia te ingoa o te Atua me
tāna ako.
2 Kaua ērā i ngā rangatira whakapono e
whakahāwea ki a rātou, nō te mea he tēina rātou;
engari kia nui rawa te mahi, nō te mea e
whakapono ana rātou, e arohaina ana, e uru
ngātahi ana ki te mahi pai.

He Whakaakoranga Teka, te Taonga Pono rānei

Me whakaako ēnei mea e koe, me whakahau
atu.
3 Ki te whakaako kē tētahi, ki te kore e tahuri ki
ngā kupu ora, ki ngā kupu a tō tātou Ariki, a Īhu
Karaiti, ki te ako anō hoki e rite ai te karakia pai,
4 e whakakake ana ia, kāhore ōna mātauranga
ki tētahi mea, heoi e hāwata ana ki ngā uiuinga,
ki ngā tautohetohenga, nō reira nei te hae, te
whawhai, ngā kōrero kino, ngā whakaaro kino,
5 ngā whakahokihoki kupu a ngā tāngata
ngākau kino, kāhore nei he pono i a rātou. E
mahara ana ki te karakia pai he huarahi e
whiwhi ai ki te taonga.
6 He taonga nui anō ia te karakia pai hui tahi
ki te ngākau tatū;
7 kāhore hoki he mea i mauria mai e tātou ki te
ao, e kore hoki e āhei te mau atu e tātou tētahi
mea.
8 Ki te mea ia he kai tā tātou, he hīpoki, ka
mākona tātou i ēnā.
9 Ko te hunga ia e hiahia ana kia whai taonga,
ka taka rātou ki te whakamātautauranga, ki te
māhanga, ki te tini o ngā hiahia kūware e raru ai,

e totohu ai ngā tāngata ki te whakangaromanga,
ā, huna iho.
10 He pūtake hoki nō ngā kino katoa te aroha
ki te moni; he minamina ki tēnei i kotiti kē ai
ētahi i te whakapono, ā, werohia pūtia iho rātou e
ngā mamae maha.

He Tohutohu Whaiaro

11 Ko koe ia, e tā te Atua tangata, oma atu i
ēnei; whāia te tika, te karakia pai, te whakapono,
te aroha, te manawanui, te ngākau māhaki.
12 Whawhaitia te whawhai pai o te
whakapono, hopukia atu te ora tonu, ko te mea
hoki tēnā i karangatia ai koe, ā, whakaaetia ana
e koe te whakaaetanga pai i te aroaro o ngā
kaititiro tokomaha.
13 Ko tāku ako atu tēnei ki a koe i te aroaro o te
Atua, nāna nei ngā mea katoa i whai ora ai, o
Karaiti Īhu anō hoki, nāna nei i whakapuaki te
whakaaetanga pai i te aroaro o Ponotio Pirato;
14 puritia tēnei ture, kei whai koha, kei whai
hē, ā taea noatia te putanga mai, o tō tātou Ariki,
o Īhu Karaiti.
15 Māna e whakakite mai ā ōna ake wā, ko ia
anake nei hoki te Mea kaha, te Mea koa, te Kīngi
o ngā kīngi, te Ariki o ngā ariki.
16 Ko ia anake e kore e mate, e noho ana ia i te
mārama e kore e taea atu e tētahi tangata, kāhore
anō hoki e āhei kia kitea. Waiho atu i a ia te
hōnore me te kaha ake ake. Āmine.
17 Ākona te hunga i ngā taonga o tēnei ao kia
kaua e whakakake te ngākau, kia kaua e
whakawhirinaki ki ngā taonga pahuhu noa,

engari ki te Atua ora, ko ia hoki hei hōmai nui i
ngā mea pai katoa hei mea mā tātou.
18 Kia mahi rātou i te pai, kia hua ā rātou mahi
pai, kia tatanga ki te ohaoha, ki te whakawhiwhi
i ētahi;
19 me te whakatakoto anō he kaupapa pai mō
rātou mō ngā rā ki mua, kia mau-ā-ringa ai rātou
ki te ora, arā ki te ora tūturu.
20 E Tīmoti, tiakina te mea kua tukua nā ki a
koe; tahuri kē i ngā kōrero whakarihariha, i ngā
kupu teka noa, i ngā whakaputanga kētanga a te
mea e tekaia nei he mātauranga;
21 kua waiho nei hei tikanga mā ētahi, ā, hē
ake rātou ki te whakapono.
Kia tau te aroha noa ki a koe. Āmine.

Paipera Tapu 2012
Maori: Paipera Tapu 2012 (Bible)

copyright © 2012 Bible Society New Zealand Charitable Trust

Language: Māori

Contributor: Bible Society New Zealand

ki te Putanga 2012 o te Paipera Tapu

Ko tēnei putanga o te Paipera Tapu he tautikanga roa tonu o te tānga-pukapuka o ngā Karaipiture Tapu i roto i te reo Māori.

Ko te Kawenata Hou i tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1837, ā, me te Paipera katoa, te Paipera Tapu, i te tau 1868. Muri mai i te āhua maha tonu o ngā whakahoutanga whakatau wawe, he kōmiti, nā Tā Apirana Ngata i arataki, i whakaoti i te whakaputanga katoa o te tuhinga tuatahi o te paiperatanga hou me te punenga reo Māori. I tā-pukapukatia i te tuatahi i te tau 1952, ā, ka noho tonu hei tuhinga paearu i tēnei wā.

Nā tēnei putanga whakataka anō i whakarewa i te tuhinga whakahou o te Paipera Tapu i te tau 1952. Kua whakareia tōna whakatakotoranga āhua maha tonu mō te kaipānui reo Māori o nāianei: kua whakaurua ngā tohutō hei whakaatu i te roa o te oro; kua tāpiria ngā tohu kōrero, ā, kua āta whakahoutia ngā tohutuhi. Kua whakaurua ngā whiti, ā, kua tāpiria he wāhanga ūpoko. I tā-pukapuka tuatahitia tēnei Kawenata Hou i roto i tēnei whakataka ahurei i Hakihea 2008.

Ko te reo Māori tuhinga paiperatanga he whakamāori hira me te tika hoki o ngā tuhinga taketake te Kawenata Tahito me te Kawenata Hou o Hiperu, Aramaka me Kariki. Ko te tuhinga reo Māori ka taea te kī he kāhua-mō-te-kāhua whakamāori, te tino whai atu ana i te hanga o ngā haurārangi tuhituhinga taketake ki tā te reo Māori e whakaritea ana.

Ka mihi atu Ngā Ringa Hāpai i te Paipera Tapu ki Aotearoa (Bible Society New Zealand) mō ngā āwhina a Te Pīhopitanga o Aotearoa, Te Taura Whiri i te Reo Māori, me ētahi atu, tae atu ki ngā tūao tataukore, nā rātou i oti ai tēnei putanga.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share, redistribute, or adapt this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not use this work for commercial purposes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are

licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-10-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Oct 2026 from source files dated 31 Oct 2025
56cec0bc-a86d-5e7b-b716-55114ea0d7ba